Residential SEOUL
020 8949 4989 sr4u.co.uk

코리안위클리
THE KOREAN WEEKLY

2018년 7월 25일 수요일 1363호 | The Leading Weekly Newspaper For Koreans Since 1991 | koweekly.co.uk | July 25 2018

영, 공항입국심사 '2시간' 불편

히드로, 1달에 최소 2번 이상 … 효율성 낮은 관리 시스템 개선해야

영국에 들어오는 관광객과 비지니스맨들이 줄서서 입국도장passport control 받는 데 2시간까지 걸려 큰 불편을 겪고 있다고 영국 일부 주요매체가 보도했다.

항공사나 공항 관계자들은 "비행기 도착이 몰리는 혼잡시간(피크 아워)에 심사관이 부족해 자주 발생한다"며 "이는 영국에 대한 나쁜 '첫 인상'을 갖게 한다. 방문객이 자신들을 제대로 대하는 지 의문을 가질 수 있다"고 말한다.

영국 입국심사는 국경청the Border Force이 맡고 있다. 영국 전역에 있는 공항으로 들어온 방문객은 작년 2억8500만 명으로 전년대비 6%가 늘었음에도 국경청 예산은 오히려 2.3% 줄었다. 따라서 직원 충원이나 시간외 근무를 하지 못해 입국심사가 길어진다는 지적이 나온다.

유럽서 가장 바쁘고 붐비는 히드로 공항은 심사대 통과에 2시간 이상 걸리는 경우가 1달에 최소 2번 이상이라고 공항운영사협회the Airport Operators Association는 밝혔다.

게트윅은 최대 소요 1시간 48분을 작년 9월 보였다고 했다.

국경청 입국심사 목표시간은 유럽연합/유럽경제구역EEA 회원국은 25분 이내 그리고 그외 지역은 45분을 초과하지 않는다는 것이다.

목표를 너무 짧게 무리하게 잡았다는 지적도 나왔다.

내무부Home Office 대변인은 "우리는 국경청이 영국을 안전하게 지키는 데 필요한 인력과 시설을 갖추토록 확실하게 지원하고 있다"고 확인했다.

한편 'London First'라는 수도권에서 직원을 많이 고용하는 주요 업체 모임은 효율성 낮은 '패스포트 컨트롤' 효율성을 높이도록 큰 '수술'을 해야 영국 경제에 도움이 된다고 강조했다.

우선 첨단 기술을 탑재한 e-gates 인체정보 인식 검색기 수를 늘여 더 안전하면서 신속한 입국을 주장했다.

영국항공(BA)은 히드로 공항 도착 후 긴 줄과 소요시간은 여러가지 부정적인 면을 가져온다며 내무부에 공문을 보내 개선을 촉구하기도 했다.

〈관계기사 3, 7면〉 편집부

폭염 속 화마와 싸운 소방관 24일 경남 거창군의 한 건물에서 화재가 발생해 출동한 소방대원들이 진화작업을 마치고 물을 끼얹고 있다. 이날 대구기상지청은 오후 3시 27분 영천시 기온이 자동기상관측장비(AWS) 측정으로 40.3도를 기록했다고 밝혔다. 〈관계기사 4, 14면〉

폭염 신음하는 지구촌 관광지 문닫고 가축 살처분도 잇따라 » 4

영국 주택시장 침체 지속? 매물↑ 거래건수↓ » 8

'할마·할빠'가 뜬다 엄마·아빠 대신 육아 »22

아이러브스테이지 에든버러 축제의 인턴쉽 참가 »25

손흥민, 토트넘과 재계약 2023년까지… 아시안게임 출전 »34

KIB보험
26년 전통의 믿을 수 있는 보험 전문 브로커
자동차 · 집/가재 · 의료 · 상업 보험 등
JEIB Group : Lloyd's broker & FCA 등록
www.kib.co.uk
☎020 7847 8630 info@kib.co.uk
1st Fl, 3 London Wall Buildings, London EC2M 5PD

푸른농원 Green Farm
'푸른농원' 상표를 확인하세요!
떡, 콩나물 전문
☎ 07894 330 988/020 8417 1123

오랜 전통과 신뢰 SINCE 1988
원한의원 British Acupuncture Council
원장 김원규 한약/침/보약/뜸
MRCHM 한의사 MBAcC 영국국가공인 침구사
020 8949 3888 / 07710 627 333
56 Cambridge Rd, New Malden KT3 3QL

낙원푸드
행사 · 파티 · 모임 음식,
김밥 · 도시락 전문 주문받습니다
020 8949 6474
07920 145 667
89 Kingston Road, New Malden KT3 3PA

酒 HIBIKI KOREAN
이자카야 & 노래방
OPEN: MON~SAT 6pm~1am
Korean Izakaya sushihiroba.co.uk
☎ 020 7430 1895
50-54 Kingsway, Holborn WC2B 6EP

리전트 앤틱
영국·프랑스 유럽풍
앤틱 가구·소품 전문
장식장·식탁·그릇 전반
☎ 0771 777 3281 / 020 8337 7876

엘림정수기
since 1998
☎020 8337 1333
07738 287 010

대한보험
차·집·Shop
모든 상업보험
FCA 등록업체
On-Line 보험? 대한보험과 비교하시죠!
한국 무사고 경력 100% 인정
☎ 0208 715 0120
jinnydaehan@gmail.com
4a Park Rd, New Malden KT3 5AF

정직하고 성실한
보라여행
항공권 & 여행 전문
☎ 020 8241 7987 / 8949 1279
07804 779 401
www.boratravel.com

ACCA 영국공인회계사
조철현 회계법인
세무신고서 | 법인설립
Payroll서비스 | 재무컨설팅
Tel 0208 337 4465
admin@choacca.co.uk

이민법 전문
Ashfield Solicitors
체류기간 경과, 비자거절,
항소기각, 불법체류 고민이세요?
이민법관련 최선의 해결책과
조언을 드리는 전문가를 만나십시오!
첫 상담은 무료입니다.
Specialist in Regularising overstayers, any visa extensions, Human Rights & immigration appeals
* 10Y Long Residency ····· £690
* British Nationality ····· £590
(*our fees excluding vat, Terms apply)
Tel: 020 7835 1297
info@ashfieldsolicitors.com
3rd Floor, 109 Gloucester Road, South Kensington, London SW7 4SS
지하철역 Gloucester Rd on Piccadilly, Circle & District Lines 역 건너편 도보 1분
Ashfield Solicitors is authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority – SRA Number 599342

사업자금 필요하십니까?
비지니스 오너/회사 사업자금 대출
No bank statment / No credit check needed
신속·편리, 상담 후 24시간 내 승인·지급
조기 상환시 이자 면제
상담과 정보 문의 07734 785 927(Mr Lee) / 07414 817 455

한국으로 물건을 보내려면
세관/유럽 배송 문의 환영
www.lpouk.com
런던우체국
020 8569 2588 / 0789 790 2044

안경나라 C I VISION
7월말까지 OPEN
일부 품목 50% Sale
착한 가격, 각종 보험 가능 명품 안경테·선그라스
KOWEEKLY.CO.UK / 04UK.com 업체록 참조
020 8942 2264

워크비자/스폰서쉽 20면 참조
솔렙비자/사업비자
결혼비자/영주권/시민권
공인 영국비자 수속기관
영국이민센터
☎ 020 8949 5588
ukemin@hotmail.com / www.ukimin.com
151 High Street, New Malden, Surrey KT3 4BH

서라벌 SORABOL KOREAN RESTAURANT
세계인의 입맛을
사로잡은
한국 맛의 자부심
☎ 020 8942 2334

BULLGOGI
KOREAN URBAN DINING
OPEN
MON - SUN
Lunch & Dinner
2면 참조
145 Notting Hill Gate, London W11 3LB

영국비자센터 www.IMIN4U.com
IMIN4U 영국정부승인 No. F201601020
스폰서쉽/취업비자/영주권/
시민권/사업비자/
솔렙/배우자 비자/학생비자/
info@imin4u.com
020 3371 1033 , 07886 665 921

REGISTERED AS A NEWSPAPER AT THE POST OFFICE

거친 바람을 가볍게 제압한다

길이가 긴 파4, 파5 홀은 정상적인 상황에서도 공략하기가 매우 어렵다. 그런데 맞바람이 거칠게 불면 티를 꽂고 볼을 올려놓기도 전에 벌써 무릎을 꿇은 느낌이 들 수 있다. 그러한 상황에선 심지어 장타자들도 정규 타수 내에 그린에 도달하기가 어렵다.

스윙을 더 강하게 하는 것은 전혀 효과가 없다. 왜일까? 심지어 샷거리가 약간 더 늘어난다고 해도 강한 스윙으로 티샷을 하면 더 큰 어려움이 발생할 수 있기 때문이다.

힘을 내시라. 그래도 희망은 있다! 셋업 때 몇 가지를 간단하게 조정하면 강한 바람을 제압하고 좀 더 자주 정규 타수 내에 그린을 공략할 수 있다.

볼을 왼쪽에 놓고 플레이해야 할 때

정상적인 상황에서 드라이버샷을 할 때는 볼을 스탠스의 멀리 왼쪽으로 위치시키고 플레이한다. 대체로 왼겨드랑이의 맞은편이 좋은 지점이다. 이렇게 하면 업스윙 때 볼을 맞힐 수 있으며 샷을 공중으로 높이 쏠 수 있다. 볼의 위치를 멀리 앞쪽으로 잡을수록 샤프트가 좀 더 중립 위치로 놓이기 때문에 페이스의 로프트를 최대화할 수 있다. 하지만 맞바람이 불 때는 예외다. 바람 때문에 볼이 더 높이 뜨기 때문에 그러한 스윙으로는 낭패를 본다.

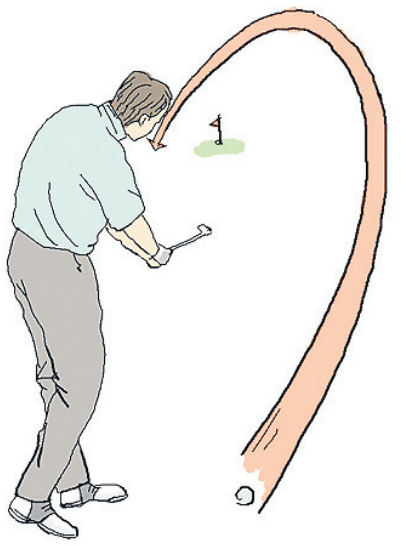
볼을 오른쪽에 놓고 플레이해야 할 때

맞바람이 불 때는 볼의 비행궤도를 낮게 가져가야 정면에서 불어오는 강풍을 뚫고 나갈 수 있다. 볼을 스탠스 오른쪽으로 옮겨 셔츠의 로고 맞은편으로 위치시킨다. 그리고 양손을 약간 앞으로 눌러서 양손이 거의 왼허벅지 가운데 놓이도록 해준다. 이렇게 하면 페이스가 닫히면서 앞으로 숙여지기 때문에 발사각도가 낮아진다. 그러면 좀 더 총알 같은 비행궤도가 만들어진다. 스윙 템포는 정상적인 상황에서의 드라이버샷 때와 똑같이 유지한다. "바람이 불 때는 스윙을 가볍게 하라"는 골프 격언을 잊지 않도록 한다. *골프매거진*

포토골프 레슨

이상적인 스윙

그립 엎어 잡으면 슬라이스 교정 가능



직구의 세 가지 조건 가운데 가장 중요시 되는 것은 임팩트 시 클럽헤드가 목표를 향해 지나가는 것이다. 이를 위해서는 또 다른 조건이 붙는다.

다름 아닌 스트레이트 폴로스루에 이은 하이 피니시가 이뤄져야 한다는 점이다. 만약 볼이 계속해서 슬라이스가 난다면 임팩트 때 클럽페이스가 오픈된 상태로 볼을 친 결과다. 이때 가장 중요한 교정 방법은 그립을 다시 한번 살펴보고 롤링을 방지하는 것이다.

그립을 약간 엎어 잡아 클럽페이스가 오른쪽으로 열리는 것을 방지하면 효과가 있다. 또 롤링은 볼이 클럽페이스의 타격중심에 맞지 않았음을 의미하므로 어드레스 시 자세를 임팩트 때까지 유지하는 것이 중요하다. 클럽헤드가 목표를 향해 지나간다는 얘기는 스윙궤도가 목표선과 일치한다는 것과 같은 얘기다.

앞서 이 조건중 스트레이트 폴로스루에 이은 하이피니시가 이뤄져야 한다고 했는데 여기서 하이 피니시란 폴로스루 직후인 초기 피니시가 하이 피니시를 이뤄야 한다는 것을 의미한다.

초기 피니시 때 스윙궤도는 아웃사이드 인을 그려야 좋은데 일반 아마추어골퍼의 95% 이상이 인사이드 아웃 형태를 취하는 것으로 알려지고 있다.

따라서 하이 피니시를 하라는 것은 인사이드 아웃 형태의 스윙궤도를 아웃사이드 인 형태로 바꿔보자는 것으로 이해하면 된다. *일간투데이*

재영한인 게시판

■ 제 5회 런던 유럽통합 글로벌 창업, 무역스쿨

◆기간 : 7월 27일(금)-29일(일) 2박 3일
◆참가대상 : 만 20세-40세 미만 청년으로 창업과 무역에 관심있는 자 / 옥타회원으로 무역스쿨 재수강 희망자 / 창업 및 무역에 관심있는 유럽 재외동포.
◆교육장소 : University of Surrey, Guilford, Surrey GU2 7XH
◆참가신청 : www.oktalondon.com ◆문의 : 이내영 oktalondon.uk@gmail.com
◆주최 : 월드 옥타 런던

■ 제 73주년 광복절 기념식 및 한인축제

◆일시 : 8월 18일 토요일
◆행사 : 광복절기념식, 사물놀이, 부채춤, 가야금, K-Pop공연, 장기자랑, 라플(한국왕복 항공권 외 상품 다수)
◆장기자랑 참가 신청 및 문의 : 07793 502 960 kfestival2018@gmail.com
◆장소 : Glass House, 14 Coombe Road, New Malden KT3 4QE
◆주최 : 재영한인총연합회

■ 제 17차 세계한상대회 개최 및 참가등록 안내

재외동포재단은 국·내외 경제인간 네트워킹과 새로운 비지니스 기회를 창출하는 글로벌 비지니스 네트워크 행사인 제 17차 세계한상대회를 개최 할 예정으로 재영동포 경제인들의 많은 참여를 부탁드립니다.

◆기간 : 10월 23일(화) ~ 10월 25일 (목), 〈3일간〉
◆장소 : 인천광역시, 송도컨벤시아
◆규모 : 총 4,000명 (해외 1,000명, 국내 3,000명) 기업전시회 : 400여개 업체/기관 참여 예정
◆주최 : 재외동포재단
◆주관 : 재외동포재단, 인천광역시, 매일경제신문, MBN
◆한상대회 등록사이트 참조: hansang.korean.net

■ 주영한국대사관 : +44-(0)20-7227-5500(주간), +44-(0)7876-506-895(야간)

■ **영사콜센터 : +82-(0)2-3210-0404**
■ **영국 경찰 긴급전화 : 999 또는 101**

영국 싱크탱크에서 연설하는 강경화 외교부 장관

지난 17일(화)~19일(목) 영국을 방문한 강경화 외교부 장관은 19일(목) 오전 채텀하우스(Chatham House)에서 '한반도의 미래(Future of the Korean Peninsula)'를 주제로 연설하고 질의 응답을 가졌다.

이번 행사는 로빈 니블렛(Robin Niblett) 채텀하우스 소장의 사회로 진행되었으며, 영국 학계 및 언론계 인사 100여명이 참석했다. *〈글, 사진: 주영한국대사관〉*

생 활 광 고

교육 · 가정교사

◆클래식 기타아 개인지도
런던 트리니티 음대 (클래식 기타아 전공 MA), 교육경력 25년, 전공및 취미반 환영, ABRSM Guitar Grade 1 to 8
Music Theory - All Levels
☎ 07894 237 044/020 8949 8852
www.duoart.co.uk

◆ 수학 물리 과외
서울대 계산통계졸 15년 경력
A level, G CSE, 11+, 13+, IB;AP, Pre-U, SAT, Further math, STEP, MAT, Olympiad, 경시대회준비,대학 수학/통계
☎ 07958 677 211
jeongtaek2@hotmail.com

◆영어 개인 과외
Kings College London 영문학과졸업.
CELTA 자격증. 영어 A level,
core subjects는 GCSE 까지 가능.
한국말 능통.
개인과외 및 학원강사 경험.
☎ 07947 888 203

◆플룻 레슨
이화여대, Royal College of Music 학사
Royal Academy of Music 석사 장학생 졸업
다년간 티칭 노하우로 개별맞춤지도
검증받은 선생님과 탄탄한 기초를
다지세요. ☎ 079 4440 4848

◆런던 아트
포트폴리오 전문 최고 합격률 !
영국미술/디자인 대학 입시, A-Level/GCSE, 스콜라쉽, 어린이 미술반
☎ 07874 340 245 무료 상담

◆ 샤인 발레 (구 스페셜 발레)
Summer intensive ballet course
• 기간: 8월 27-31일
• 엄마와 함께하는 스트레칭 (3~4세)
- 월화수 3일 코스
• Level 1- beginners (5~7세)세
- 2class per day 5일 코스
• Level 2- age 8세 이상
- 2class per day 5일 코스
☎ 07792 541 846

샤인 발레
Summer intensive
ballet course
- 기간: 8월 27-31일
•엄마와 함께하는 스트레칭 (3~4세) - 월화수 3일 코스
•Level 1: 5~7세 - 5일 코스
•Level 2: 8세 이상 - 5일 코스
☎ 07792 541 846

◆플루트 렛슨●음악이론 렛슨
전문가가 빠르고 올바르게 가르칩니다
교사강사 전문교향악단 역임후
티칭 스페셜리스트 교육이수
음악전공학사석사 그레이드15년이상
최고성과 수많은 장학생 배출
교육기능을 완벽갖춘 전용음악실
☎ 07834 687 828 뉴몰든 파운틴

◆듀오 ART 미술지도
www.duoart.co.uk
-UAL 졸업.미술석사. 페인팅, 드로잉 전공
-포트폴리오 전문-미대입시, 스콜라쉽
-중.고등부 미술실기및 코스
-아동영재 미술교육 (7세부터)
☎ 020 8949 8852/ 07891 326 134

각종서비스

Total Clean 토탈클린
세탁 · 수선 전문
세탁 : 의류, 이불, 커텐 등
명품 의류 수선 전문
115 Kingston Rd.
New Malden
☎ 020 8949 7999
(일번지 정육점 바로 옆)

K&P Motors
자동차 정비
타이어 교환 점검
정직 · 성실 · 컴퓨터를
사용한 고객 및 차량관리

금호타이어 전문취급점
☎ 020 8549 3838

서울클리닝
10년 노하우
인벤토리청소 전문
처음부터 인벤토리 체크까지
책임지며 훼손된 부분
수리가능

☎ 07947 299 669

◆영국 공인회계사
조철현 회계법인
☎ 020 8337 4465
메일: admin@choacca.co.uk

◆박정현 변호사
Murray Hay Solicitors
전문: 주택/상가 : 매매 임대 계약연장, 집/건물/토지 법률 상담
가정법 민사 유언 신탁 상속법 등
☎ 020 8704 4541
메일: info@murrayhay.co.uk

◆ 런던건축
하우스/레스토랑/사무실, 영국표준품질
☎ 07515 738 777

◆ 윔 홈 케어
보일러, 전기 전문, 안전점검
☎ 07971 998 218

◆ 런던우체국
편하고 빠르고 정확한 배송 서비스
☎ 020 8569 2588 www.lpouk.com

◆ 낙원푸드
행사 파티음식 김밥 도시락 주문
☎ 020 8949 6474/07920 145 667

◆ 푸른농원
유기농 콩나물, 각종 행사떡
☎ 020 8417 1123 / 07850 963 035

방 임대 · 매매 · 부동산

서울 부동산
전문시스템과
서비스로 더욱
새로워 집니다.
- 매매 및 모기지
: 020 8949 4989
- 임대 : 020 8942 3579
www.sr4u.co.uk

하숙 · 민박

동산하우스
2012 런던올림픽 불국단 촬영 숙소, 방마다 온돌/욕실, 타운센타/역전 3분, 고급주택, 출장, 연수, 주재 장/단기 세탁, 조/석 한정식, 넓은 거실 넓은 정원 *룸만 필요한분도 가능.
www.ukdongsan.com 카톡 ID : ukoh0512
☎ 07727185411 / 07737256484

조은 하숙민박 (구 이모네)
- 뉴몰든 역 도보 1분거리 - 출장, 여행, 친지, 방문객, 최적 시설, 최적 위치, 인터넷, 각방 TV, 가구 완비, 한식제공, 편안한 거실, 단체 고급 가능
☎ 07817 921 280 / 07796 145 038

미소하우스 (miso house)
뉴몰든역 3분거리의 고급 주택, 카드결제 가능, 출장 주재 연수, 집 구하기전 잠시, 최고 욕실룸, 넓은 가족실, 고속 인터넷, 세탁, 조 석 한정식, www.misolondon.com 카톡 ID: misohouse
☎ 0782 333 6807 / 0208 288 9251

미니캡

스마일캡
공항픽업 서비스, 간단한 학생 이사
친절히 모십니다
☎ 07961 778 296

킹스톤 캡
믿을 수 있는 24시간 캡, 공항 · 시내 · 장거리 · 명품아울렛 픽업, 학생이사 · 대리운전 · 관광가이드, 벤츠 E -Class 및 8인승 밴
☎ 07879 4051 40

Malden Cab (캡불러)
23년 무사고 경력, 런던 교통국 미니캡 라이센스 보유, 공항, 시내시외픽업 및 관광가이드, 항상 안전하고 편안하게 모시겠습니다. ☎ 0784 163 0606

코리안위클리 코리안 위클리는 본지나 관련된 웹사이트에 실린 광고주의 정체를 어느정도 확인을 합니다. 그러나 광고주나 광고의 정확성이나 신뢰성에 대해 어떠한 보증도 하지 않으며, 서비스 또는 서비스와 관련된 광고, 기타 정보에 대해서 어떠한 보증도 하지 않습니다. 본지에 실린 광고에 대한 신뢰 여부는 전적으로 사용자의 책임이며 어떠한 경우에도 코리안 위클리는 광고주와 광고내용, 연락, 제품, 서비스와 관련하여 직접, 간접, 부수적, 징벌적, 파생적인 손해에 대해서 책임을 지지 않습니다. 독자분들이 본지에 실린 광고주와 광고 내용 연락이나 제품, 서비스 구입 혹은 계약 이전에 나름대로의 확인을 해 주시기 바랍니다.

"Please note that any adverts contained in Korean Weekly does not imply a recommendation or endorsement or approval by Korean Weekly Newspaper of any advertising claims or of the advertiser, its product, or services. Korean Weekly reserves the right to accept or reject any advertisement submitted for its newspaper publications and on its websites. While Korean Weekly employs its best endeavours to confirm the identity of the advertisers, it does not attempt to investigate or verify claims made in advertisements appearing in its Newspaper publications and on its websites. Korean Weekly disclaims any liability whatsoever in connection with advertising appearing in its newspaper and on its websites."

생활광고 안내

1회	£10
2회	£15
3회	£20
6회	£30
12회(3개월)	£50
24회(6개월)	£85
48회(1년)	£150
박스광고는 위 일반가격의 2배	

- 가격은 제목과 연락처를 포함한 모든 광고내용이 80자(한글) 이내이며 연속광고로 게재할 경우에만 적용합니다. 초과시 추가요금이 발생합니다.
- 연속광고 기간중 내용을 수정하시면 게재횟수가 수정시마다 1회씩 줄어듭니다.
- 광고 게재신청, 수정·중단 요청은 우편, 이메일만 가능합니다. 전화로는 접수받지 않습니다.

신청 방법
① 이메일 : 광고내용과 카드(credit card, debit card) 번호, 유효기간, security code를 이메일 koweekly@koweekly.co.uk로 알려주세요.

② 우편 : 광고내용과 광고비(수표 payable to The Korean Weekly 또는 Postal Order)를 함께 보내시면 됩니다.
- 보내실 곳 : The Korean Weekly (생활광고)
Cavendish House, Cavendish Avenue, New Malden, Surrey KT3 6QQ

③ 마감 : 월요일 낮 12시 (수요일자 신문발행 게재)

④ 접수된 광고 또는 연속광고 중단시 환불해 드리지 않습니다.

⑤ 지면광고는 코리안위클리 웹사이트koweekly.co.uk에 무료 게재합니다. (구인광고 제외)

편안하게 카드 사용 안내

VISA MasterCard

코리안위클리 광고비는
직불카드(debit card)나 **신용카드**(credit card)
결제할 수 있습니다.

코리안위클리 *집에서 받아보세요*

▶신청방법 :
받으실 분 주소와 함께 원하시는 단위의 구독료(수표 혹은 카드 번호)를 보내시면 됩니다.

▶보내실 곳 :
The Korean Weekly, Cavendish House,
Cavendish Ave., New Malden, Surrey, KT3 6QQ

4개월(16주): £26 / 6개월(26주): £36 / 1년(52주): £57